

# Putzmeister, d.o.o.

## Splošni pogoji prodaje (zadnjič spremenjeni 07/2023)

### I. Področje uporabe

1. Ti splošni pogoji veljajo za vsako prodajo predmetov in vse storitve, ne glede na to, ali gre v posameznem primeru za kupoprodajno pogodbo, pogodbo o izvedbi del ali storitev ali za pogodbeno razmerje drugačne narave. Veljajo samo za gospodarske subjekte, pravne osebe javnega prava ali posebne sklade javnega prava.
2. Dobavitelj ponuja tudi možnost nakupa različnih predmetov prek spletne trgovine. Ti splošni pogoji prodaje veljajo za vse storitve in predmete v spletni trgovini ter za vse pogodbe, sklenjene prek spletne trgovine z gospodarskimi subjekti, pravnimi osebami javnega prava ali posebnimi skladi javnega prava. To ne vpliva na uporabo Pogojev uporabe MY Putzmeister.
3. Veljajo izključno ti splošni pogoji prodaje; dobavitelj ne bo priznal nobenih drugih pogojev naročnika, razen če je dobavitelj izrecno pisno potrdil njihovo veljavnost. Ti splošni pogoji prodaje se uporabljajo tudi, če dobavitelj ob seznanjenosti z nasprotnimi ali odstopajočimi pogoji naročnika izvede dobavo ali storitev naročniku brez kakršnih koli pridržkov.
4. Ti splošni pogoji prodaje veljajo tudi za vse prihodnje transakcije z naročnikom, tudi če niso ob vsaki kasnejši transakciji izrecno dogovorjeni. Vselej se uporablja različica teh splošnih pogojev prodaje, veljavna v času sklenitve pogodbe.

### II. Registracija v spletni trgovini

1. Naročnik lahko predmete naroči le po predhodni registraciji in avtorizaciji za spletni nakup prek spletne trgovine. Naročnikova registracija je brezplačna. Naročnik nima pravice zahtevati vstopa v dobaviteljevo spletno trgovino.
2. Naročnik se zavezuje, da bo podatke, potrebne za registracijo, vnesel v celoti in v skladu z resničnim stanjem.
3. Registracija naročnika ni povezana z nobenimi obveznostmi, razen s podajo izjave, da se strinja z uporabo teh splošnih pogojev prodaje. Naročnik lahko kadar koli zahteva izbris svoje registracije, tako da dobavitelju pošlje elektronsko sporočilo. Sama registracija v dobaviteljevo spletno trgovino ne pomeni obveznosti nakupa katerega koli predmeta, ki ga ponuja dobavitelj.
4. Naročnik se zavezuje, da bo svoje osebne podatke posodabljal in jih ob morebitnih spremembah prilagodil.

### III. Sklenitev in spremembe pogodbe, odstop

1. Dokumenti, ki so del predstavitve ali ponudbe (npr. slike, risbe), in podatki o obsegu dobave, videzu, zmogljivosti, merah, teži, porabi goriva, obratovalnih stroških itd. so le okvirni, razen če so izrecno določeni kot zavezujoči. Glede na trenutne razmere na blagovnem trgu navedeni dobavni roki in cene niso zavezujoči, temveč so le izjave o nameri.
2. Pogodba se šteje za sklenjeno, ko dobavitelj pisno potrdi sprejem naročila ali začne z dobavo ali izvedbo. Če je dobavitelj predložil začasno ponudbo, bo pogodba sklenjena, ko bo naročnik pravočasno pisno sprejel takšno ponudbo.

3. Za naročila, oddana prek spletne trgovine, velja naslednje: Predstavitve predmetov v spletni trgovini ni pravno zavezujoča ponudba, temveč povabilo k oddaji naročila. Šteje se, da je naročnik oddal zavezujočo ponudbo, ko vnese vse podatke, zahtevane v postopku naročila, in klikne na gumb "pošlji naročilo" ("ponudba"). Takoj po pošiljanju naročila bo naročnik od dobavitelja prejel potrditev prejema. Takšna potrditev prejema se ne more šteti za sprejem naročnikove ponudbe za sklenitev pogodbe. Pogodba se bo štela za sklenjeno šele, ko bo dobavitelj sprejel naročilo z ločenim potrdilom naročila po elektronski pošti, ali z začetkom dostave, ali z začetkom izvajanja storitve. Naročnik bo po elektronski pošti prejel potrdilo o odpremi. Potrdilo o odpremi je na voljo tudi v spletni trgovini. Ne glede na zgoraj navedeno neposredno naročilo predmeta prek spletne trgovine v posameznih primerih ni mogoče. V takem primeru lahko naročnik pošlje le povpraševanje o nakupu. V odgovor na povpraševanje bo naročnik od dobavitelja prejel nezavezujoč dokument, ki vabi naročnika k podaji ponudbe. Pogodba bo nato sklenjena tako, da bo naročnik podal ponudbo, dobavitelj pa bo izdal potrdilo o naročilu. Če naročilo ni sprejeto (na primer, ker - izjemoma - blago ni na voljo brez krivde dobavitelja), se dobavitelj zavezuje, da bo brez nepotrebne odlašanja vrnil vsa plačila, ki jih je naročnik že izvedel. Morebitne napake pri predstavitvi predmetov v spletni trgovini ne zavezujejo dobavitelja. Vsi podatki o obsegu dobave, videzu, zmogljivosti, dimenzijah, teži, porabi goriva, obratovalnih stroških itd. so le okvirni, razen če so izrecno določeni kot zavezujoči. Ker slike, uporabljene v spletni trgovini, potencialno ne predstavljajo natančno predmetov, služijo le kot ilustrativno gradivo za naročnika in se lahko razlikujejo od dejanskega predmeta. Besedilo pogodbe s specifikacijami naročenih predmetov bo naročniku poslano po elektronski pošti skupaj s sprejemom ponudbe za sklenitev pogodbe ali z ustreznim obvestilom. Dobavitelj ne bo shranjeval pogodbenih pogojev.
4. Za veljavnost vseh dodatnih ustnih dogovorov, sklenjenih ob sklenitvi pogodbe, ali njihovih sprememb je potrebna pisna potrditev dobavitelja.
5. Naročnik ne sme prenesti svojih pravic ali zahtevkov po tej pogodbi. V veljavi pa ostaja 4. odstavek 417. člena slovenskega Obligacijskega zakonika (OZ).

### IV. Cene in stroški dostave

1. Vse cene veljajo franko tovarna, vključno z nakladanjem v obratu, pri čemer ne vsebujejo stroškov embalaže in - kjer je to primerno - in zakonsko določenega davka na dodano vrednost v skladu z ustreznimi določbami države dobave ali izvedbe. Razen če so bila plačila, ki se opravijo dobavitelju zavezujoče dogovorjena, se uporablja cenik dobavitelja, ki velja na dan dobave.
2. Inženirske storitve, montaža in zagon se zaračunajo ločeno. Lahko se zaračunajo po pavšalu ali na podlagi dejansko porabljenega časa in dela ter potnih stroškov, dnevnice in nastanitve, nadur, doplačil za nedelje in praznike.
3. Cene se lahko spremenijo, če je med sklenitvijo pogodbe in dogovorjenim datumom dobave več kot 6 mesecev. Dobavitelj bo imel pravico prilagoditi ceno na podlagi cenika, ki velja v času dobave, ob upoštevanju dogovorjenega popusta v odstotkih. Dobavitelj lahko prilagodi cene za vse druge dobave in storitve, ki niso vključene v cenik, kolikor je to v danih okoliščinah razumno.

4. Če so stroški ali dajatve vključeni v nabavno ceno in se po sklenitvi pogodbe povečajo ali če po sklenitvi pogodbe nastanejo dodatni stroški ali dajatve, jih lahko dobavitelj prenese na naročnika.

5. Če je dobavitelj pripravljen zamenjati blago na zahtevo naročnika, lahko zaračuna pri tem nastale stroške.

6. Pri oddaji naročil prek spletne trgovine se poleg stroškov dostave, navedenih na straneh z predmeti, zaračunajo tudi stroški dostave in morebitni drugi stroški (npr. embalaža, carina). Znesek teh stroškov bo izračunan posebej na podlagi izbranih Incoterms-ov in bo naveden v potrditvi naročila.

#### **V. Plačilo, zamuda, pobot, zadržanje**

1. Če ni drugače dogovorjeno, bodo terjatve glede dobave strojev zapadle v plačilo v 7 dneh od datuma izdaje računa, v vsakem primeru pa najkasneje ob dobavi. Terjatve glede dobave rezervnih delov zapadejo v plačilo v 30 dneh, glede storitev pa v 14 dneh od datuma izdaje računa. Vsa plačila morajo biti izvedena brez kakršnih koli odbitkov. Plačilo za naročila, oddana prek spletne trgovine, je treba opraviti s pomočjo plačilnega sredstva, določenega med postopkom naročanja.

2. Vse terjatve zapadejo v plačilo takoj - tudi v primeru odloga ali preložitve plačila -, ko naročnik več kot 5 delovnih dni v celoti ali delno ne izpolni svojih obveznosti do dobavitelja, ali če nastopijo okoliščine, ki znatno zmanjšajo naročnikovo finančno stanje (npr. finančni zlom, zamude ali prekinitev plačil, prezadolženost, zmanjšanje bonitete s strani komercialnih kreditnih zavarovalnic, predlog za začetek stečajnega postopka ali začetek ali zavrnitev takega postopka). V takem primeru lahko dobavitelj zavrne vse dobave in storitve, dokler ni zagotovljeno ustrezno zavarovanje njegovih terjatev.

3. Za plačilo z menicami je potreben poseben dogovor.

4. Naročnik ima pravico do pobota ali zadržanja le, če so njegove terjatve zapadle ali nesporne. Vendar to ne bo vplivalo na pravico naročnika, da zadrži ustrezen del kupnine zaradi napak v dobaviteljevi izvedbi.

5. Če naročnik zamudi s plačilom, se dobaviteljeve terjatve obrestujejo z obrestno mero v višini 9,0 % nad osnovno obrestno mero.

6. Če se finančni položaj naročnika poslabša, kot je opredeljeno v členu IV. 2., lahko dobavitelj določi razumen rok za predložitev ustreznega zavarovanja; po neuspešnem izteku tega roka lahko dobavitelj odstopi od zadevne pogodbe. To ne vpliva na nadaljnje zakonske zahtevke dobavitelja - npr. za odškodnino. Kakršni koli odškodninski zahtevki naročnika so izključeni.

#### **VI. Dobava, rok dobave, delna izvedba, zamuda pri prevzemu, odstop od pogodbe, pridržki in odškodninski zahtevki dobavitelja.**

1. Dobavni in montažni roki začnejo teči šele, ko se dobavitelj in naročnik dogovorita o vseh podrobnostih izvedbe in o vseh pogojih transakcije in ne pred potrditvijo naročila s strani dobavitelja. Vsi ti roki bodo prekinjeni, dokler bo naročnik zamudal s svojimi obveznostmi sodelovanja po tej pogodbi (npr. s predložitvijo dokumentov, zagotavljanjem opreme ali storitev, odobritvami, dovoljenji) ali z dogovorjenim predplačilom. Vsi dobavni roki so odvisni od pravočasne razpoložljivosti zalog in surovin.

2. Dobavni roki se štejejo za izpolnjene, če je dobavljivi predmet zapustil obrat do njihovega izteka ali če je bilo izdano obvestilo o pripravljenosti za odpremo.

3. Rok dobave se ustrezno podaljša v primeru višje sile, stavk, epidemij, pandemij, zapor in drugih izrednih okoliščin brez krivde dobavitelja ter v primeru zamud dobaviteljevih poddobaviteljev, na katere dobavitelj nima vpliva, če te okoliščine dokazljivo vplivajo na rok dobave.

Podobno velja tudi v primeru zamud pri dobavi, povezanih z zgoraj navedenimi rezultati, zlasti zaradi kakršnih koli motenj v delovanju, težav pri pridobivanju materialov ali energije, zamud pri prevozu, pomanjkanja delovne sile, energije ali blaga ali regulativnih ukrepov. Če je dobavitelj zaradi zgoraj navedenih dogodkov bistveno težje ali nemogoče izvesti dobavo ali storitev in če taka ovira ni le kratkotrajna (največ 6 tednov), ima dobavitelj pravico odstopiti od pogodbe. Če poddobavitelj sploh ne izvede svojih obveznosti ali izvede nepravilno ali z zamudo in če dobavitelj za to ni odgovoren, lahko dobavitelj odstopi od pogodbe, če zaradi poddobaviteljeve napake dobaviteljeva izvedba sploh ni mogoča ali če dobavitelj ne more izvesti dobave niti po razumnem podaljšanju dobavnega roka v skladu s prejšnjim stavkom. Poleg tega lahko dobavitelj odstopi od pogodbe, če zaradi razlogov, ki so na strani naročnika ali načinov izvedbe dobavitelja za naročnika (na primer v zvezi z identiteto naročnika ali namembno državo dobave) sploh ne more zagotoviti izvedbe poddobavitelja, ki je potrebna za izvedbo dobavitelja (na primer del, modulov, komponent ali šasije), ali je ne more zagotoviti pod sprejemljivimi pogoji. Kakršni koli odškodninski zahtevki s strani naročnika so v zgoraj navedenih primerih izključeni.

4. Dobavitelj ima pravico zavrniti predajo prevozniku, če zaradi stanja prevoznega sredstva, ki ga zagotovi prevoznik, ni mogoče zagotoviti varnosti tovarov v skladu z ustreznimi smernicami za varnost tovarov VDI ali če - po lastni presoji dobavitelja na podlagi ustreznih skrbnosti - prevozno sredstvo ne izpolnjuje zahtev zakona o pravilih cestnega prometa.

5. V primeru zamude pri dobaviteljevi izvedbi je naročnik upravičen do zahtevkov, ki izhajajo iz zamude le, če je zamuda nastala zaradi okoliščin, ki jih je dobavitelj z ustrezno skrbnostjo lahko predvidel, jih ni mogel preprečiti in jih ni mogel odpraviti z razumnimi ukrepi.

6. Dobavitelj ima pravico zadržati svojo izpolnitev, dokler naročnik ne izpolni svojih obveznosti do dobavitelja po tej ali kateri koli drugi pogodbi ali na drugi pravni podlagi.

7. Delna izpolnitev je dovoljena, če se lahko upravičeno pričakuje, da jo bo naročnik sprejel.

8. Če niso upoštevani plačilni pogoji, dobava ni pravočasno prevzeta ali je prevzem zavrnjen ali ni predloženo dogovorjeno predplačilo oz. zavarovanje, ima dobavitelj pravico odstopiti od te pogodbe po neuspešnem izteku dodatnega roka za izpolnitev. Če je naročnik v takih primerih dolžan dobavitelju plačati škodo, ne da bi predložil dokazila, lahko dobavitelj od naročnika zahteva odškodnino v višini 25,0 % vrednosti naročila v primeru serijskih predmetov in 75,0 % v primeru proizvodnje izven serijskih predmetov, razen če naročnik dokaže, da škoda ni nastala ali je nastala le manjša škoda. Višja odškodnina se lahko uveljavlja, če so predloženi ustrezni dokazi.

9. Če je odprema na zahtevo naročnika odložena, lahko dobavitelj zaračuna dejansko nastale stroške skladiščenja in vzdrževanja ali pavšalni znesek v višini 0,5 % od višine plačila, izkazanega na računu, mesečno; vendar slednje ne velja, če naročnik dokaže, da dobavitelju ni nastala nobena škoda ali stroški, ali da je nastala le manjša škoda ali stroški.

10. Če se odprema ali dobava na zahtevo naročnika ali iz drugih razlogov, na katere naročnik ne more vplivati, po obvestilu o pripravljenosti za odpremo zavleče, lahko dobavitelj naročniku zaračuna stroške skladiščenja v višini 0,5 % cene relevantnega blaga, vendar skupaj ne več kot 5 % te vrednosti. Pogodbeni stranki bosta lahko dokazali višjo ali nižjo odškodnino zaradi zamude. Če dobavitelj dokaže višjo škodo, se stroški skladiščenja prištejejo odškodninskim zahtevkom.

11. Dobaviteljevo izpolnjevanje pogodbe bo potekalo pod pogojem, da izpolnjevanja ne bodo ovirale veljavne določbe nacionalnega ali mednarodnega mednarodni-trgovinskega prava, embargo (in/ali druge sankcije) ali drugi predpisi, ki začnejo veljati po sklenitvi pogodbe. V primeru takšnih ovir so izključeni kakršni koli odškodninski zahtevki s strani naročnika. Če so ovire le začasne, lahko dobavitelj odstopi od pogodbe po izteku razumnega dodatnega roka za izpolnitev naročnikovih obveznosti. Če je pravočasna izpolnitev pogodbe bistveni del pogodbe ali če je pred iztekom (dodatnega) roka jasno, da obveznosti naročnika iz pogodbe ni mogoče izpolniti, lahko dobavitelj takoj odstopi od pogodbe.

## **VII. Prehod tveganja, odprema in prejem**

1. Tveganja preidejo na naročnika najkasneje ob odpremi relevantnega predmeta. To velja tudi v primeru delne izpolnitve ali če je dobavitelj prevzel stroške dobave ali montaže ali če je vplival na dobavo samega predmeta.

2. Če se dobava, odprema ali prevzem relevantnega predmeta pri naročniku zavleče brez krivde dobavitelja, preidejo vsa tveganja - vključno s tveganjem naključnega poškodovanja ali uničenja relevantnega predmeta ter vsemi tveganji, ki izhajajo iz tega predmeta - na naročnika po obvestilu o pripravljenosti za odpremo ali obvestilu o dokončanju storitve.

3. Na pisno zahtevo bo pošiljaka zavarovana na stroške naročnika v obsegu, ki ga zahteva naročnik.

4. Dobavljene predmete, tudi če imajo napake, mora naročnik fizično sprejeti in jih hraniti z ustrežno skrbnostjo, pri čemer takšen sprejem ne omejuje pravic naročnika glede napak, če naročnik izpolni svoje obveznosti iz člena VIII spodaj.

## **VIII. Obvestilo o napakah, garancija, garancijski rok**

1. Naročnik mora dobavljeno blago pregledati takoj po prejemu in nemudoma pisno obvestiti dobavitelja o morebitnih napakah. Naročnik mora poleg tega pred začetkom uporabe dobavljenega predmeta tega pregledati, ali ima kakršne koli pomanjkljivosti, zlasti pa, ali je varen in pripravljen za uporabo. Med uporabo je treba dobavo stalno spremljati glede varnosti in napak. Če se pojavijo tudi najmanjši pomisleki glede ustreznosti za uporabo ali najmanjši pomisleki glede varnosti, se predmet ne sme uporabljati ali pa ga je treba brez nepotrebnega odlašanja ustaviti. Dobavitelja je treba brez nepotrebnega odlašanja pisno obvestiti in navesti pomisleke ali napake. Naročnik mora dobavitelju zagotoviti dovolj časa in možnosti za izvedbo vseh naknadnih popravil in nadomestnih dobav, ki jih dobavitelj šteje za potrebne.

2. Če je dobaviteljeva izvedba ob prehodu tveganja pomanjkljiva, bo Putzmeister izvedel naknadno odpravo napak, pri čemer bo to opravil po lastni presoji bodisi z odpravo napake bodisi z dobavo predmeta brez napak ali z znižanjem kupnine. Če je dobavljen predmet brez napak, lahko dobavitelj zahteva vrnitev zamenjanega predmeta. Če naknadna izpolnitev v zvezi z napako ni mogoča, kljub trudu ni bila uspešna, ni mogoče razumno pričakovati, da jo bo naročnik sprejel, ali če je dobavitelj zavrnil katerikoli način naknadne izpolnitve, ali če je razumni dodatni rok, ki ga je dobavitelj dobil za naknadno izpolnitev potekel brez uspeha, lahko naročnik odstopi od pogodbe. Vendar je v primeru zgolj manjših napak naročnik upravičen le do znižanja kupnine in ne do odstopa od pogodbe.

3. Kraj naknadne izpolnitve je po dobaviteljevi presoji na sedežu dobavitelja, na sedežu njegove lastne servisne podružnice ali na sedežu prodajnega partnerja.

4. Če je dobavitelj naklepno prikril napako ali prevzel jamstvo za kakovost predmeta, veljajo zakonske določbe.

5. Ob sklenitvi pogodbe lahko dobavitelj za vsak primer posebej navede pričakovani rok trajanja posameznih sestavnih delov predmeta.

6. Vsako nedovoljeno naknadno izboljšanje s strani naročnika ali tretjih oseb bo povzročilo izgubo vseh zahtevkov iz naslova napak do dobavitelja. Dobavitelj ne bo nosil stroškov naknadnih izboljšav, ki jih izvede naročnik ali tretje osebe brez predhodnega izrecnega soglasja dobavitelja. Zgoraj navedeno velja v nujnih primerih - zlasti v primerih, ki jih ni mogoče odložiti -, ko je ogrožena varnost obratovanja ali da se prepreči nesorazmerno velika škoda. V takih primerih je treba dobavitelja o tem obvestiti brez nepotrebnega odlašanja, dobavitelj pa bo dolžan povrniti le potrebne stroške.

7. Dobavitelj ne prevzema nobenega jamstva ali obveznosti za nadomestilo škode, med drugim v naslednjih primerih: neprimerna ali nepravilna uporaba, napačna montaža ali zagon s strani naročnika ali tretjih oseb, običajna obraba, nepravilno ali neprevidno ravnanje, nepravilno vzdrževanje, prekomerna uporaba, neustrezna sredstva za delovanje in nadomestni materiali, neustrezna podlaga, kemični, elektrotehnični/elektronski ali električni vpliv. Dobavitelj ne nosi nikakršne odškodninske odgovornosti ali obveznosti, med drugim za naslednje ukrepe in dejanja naročnika ali tretjih oseb ter njihove posledice: neustrezna naknadna izboljšava, sprememba dobavljenega predmeta brez predhodne odobritve dobavitelja, montaža in vgradnja delov, zlasti rezervnih delov, ki ne izvirajo od dobavitelja ali niso bili izrecno odobreni za vgradnjo, ter neupoštevanje priročnika in navodil za uporabo. Vendar zgornja izključitev ne velja, če je dobavitelj odgovoren za škodo, kot je podrobno opredeljeno v določbah člena IX.

8. Dobavitelj ne daje nobenega jamstva za material, ki ga je dobavljal naročnik ali je bil nabavljen na podlagi specifikacij, ki jih je predložil naročnik, ali za modele, ki jih je določil naročnik.

9. Jamstvo za rabljene stroje, naprave ali dele je izključeno.

10. Ne glede na ureditev iz člena IX, so obveznosti dobavitelja v zvezi z jamstvom za napake iz tega člena. VIII so omejene izključno na izvajanje dolžnosti, opredeljenih v tem členu. VIII - dobavitelj zato ni odgovoren za kakršne koli finančne ali druge zahtevke, finančne izgube, škodo itd., ki izhajajo iz navedenega jamstva za napake ali so s tem povezani.

11. V primeru dobave zastarajo zahtevki naročnika za naknadno izpolnitev in morebitni zahtevki za povračilo stroškov zaradi napak eno leto po dobavi predmetov ali od zamude pri prevzemu, v primeru montaže pa eno leto po prevzemu ali - če prevzem ni potreben - po zaključku montaže. Če je dobavitelj naklepno prikril napako ali prevzel jamstvo za kakovost predmeta, se za zastaranje morebitnih zahtevkov uporabljajo zakonske določbe. Zakonske določbe se uporabljajo tudi za omejitev kakršnih koli odškodninskih zahtevkov naročnika zaradi napak, če je dobavitelj ravnal namerno ali iz hude malomarnosti ali če odškodninski zahtevek temelji na poškodbi življenja, telesa ali zdravja.

12. Poleg pravnih sredstev iz tega člena. VIII dobavitelj naročniku omogoča tudi dodatno prostovoljno jamstvo, vendar izključno le za bobne pod pogoji, kot so določeni v ločenem dokumentu, ki ga dobavitelj naročniku predloži ob dobavi ustreznih predmetov. Ne glede na ureditev iz člena IX, so dobaviteljeve obveznosti v zvezi z jamstvom iz tega člena. VIII, točka 12, omejene izključno na izvajanje obveznosti iz posebnega dokumenta v zvezi z dodatnim jamstvom - dobavitelj zato ni odgovoren za kakršne koli finančne ali druge zahtevke, finančne izgube, škodo itd., ki izhajajo iz navedenega dodatnega jamstva ali so s njim povezani.

## **IX. Odškodninski zahtevki naročnika, omejitev odgovornosti**

1. Dobaviteljeva odškodninska odgovornost na kakršni koli pravni podlagi (med drugim zaradi nezmožnosti izpolnitve, neizpolnitve ali nepravilne dobave, kršitve pogodbe, kršitve obveznosti med pogajanjem o pogodbi in nedovoljenega ravnanja) je v skladu s tem členom IX omejena na primere, ko je po krivdi dobavitelja prišlo do nastanka škode, če v drugih določbah teh splošnih pogojev ni določeno drugače.

2. Dobaviteljeva odgovornost je izključena v primeru lahke malomarnosti, razen v primeru kršitve bistvenih pogodbenih obveznosti (obveznost, katere izpolnitev se šteje za potrebno za pravilno in skrbno izpolnitev pogodbe in na katero se pogodbeni partner redno in upravičeno zanaša).

3. Če je dobavitelj odgovoren zaradi lahke malomarnosti in je bila kršena bistvena pogodbeni obveznost, je dobaviteljeva obveznost povrnitve premoženjske škode in dodatnih finančnih izgub omejena na znesek 15 % pogodbene vrednosti za vsak škodni dogodek.

4. Poleg tega je dobaviteljeva odgovornost omejena na predvidljivo škodo, ki običajno nastane v podobnih primerih, če kršitev obveznosti, ki jo je mogoče pripisati dobavitelju, temelji na lahki malomarnosti in je bila kršena bistvena pogodbeni obveznost.

5. Dobaviteljeva odgovornost zaradi kršitve obveznosti, ki temelji na naklepu ali hudi malomarnosti, za poškodbe življenja, telesa in zdravja ter za zajamčene lastnosti v skladu z določbami slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov, se določa po zakonskih določilih.

6. Zgornje omejitve odgovornosti veljajo tudi v primeru kršitev dolžnosti s strani dobaviteljevih zakonitih zastopnikov ali pomočnikov. Če je dobaviteljeva odgovornost izključena na podlagi zgornjih določb, to velja tudi za morebitno osebno odgovornost dobaviteljevih zaposlenih in pomočnikov.

7. Poškodbe življenja, telesa ali zdravja, zahtevki na podlagi Zakona o varstvu potrošnikov ter zahtevki zaradi zlonamerne ravnanja, naklepa, hude malomarnosti ali malomarne kršitve bistvenih pogodbenih obveznosti s strani zakonitih zastopnikov dobavitelja, njegovih zaposlenih ali pomočnikov zastarajo v roku, ki je določen v zakonu. Poleg tega odškodninski zahtevki, ki nimajo podlage v pogodbenih kršitvah, zastarajo v treh letih od trenutka, ko je naročnik izvedel za škodo in identiteto dolžnika, vendar najpozneje v petih letih po nastanku škode.

8. Glede na trenutno stanje tehnologije ni mogoče zagotoviti, da bo podatkovna komunikacija prek interneta vedno brez napak in/ali vedno na voljo. Dobavitelj zaradi navedenega ne odgovarja za stalno in neprekinjeno razpoložljivost svoje spletne trgovine.

#### **X. Zavarovanje**

1. Dobavljen predmet ostane last dobavitelja, dokler ni v celoti plačana dogovorjena cena in vse druge - tudi bodoče - terjatve iz poslovnega razmerja z naročnikom.

2. Vse terjatve, ki izhajajo iz nadaljnje prodaje dobavljenega predmeta, naročnik odstopi dobavitelju v višini vrednosti dobavljenega predmeta (končni znesek na računu, vključno z morebitnim davkom na dodano vrednost), skupaj z vsemi dodatnimi pravicami. Naročnik je pooblaščen za izterjavo terjatev. To ne vpliva na dobaviteljevo pravico, da terjatve izterja sam.

3. Če se dobavljen predmet pomeša ali predela z drugimi predmeti, ki niso v dobaviteljevi lasti, tako da tvori bistvene sestavine novega predmeta, bo dobavitelj pridobil solastninsko pravico na novem predmetu v sorazmerju z vrednostjo dobavljenega predmeta (tržna vrednost) glede na vrednost drugega predmeta v času pomešanja ali predelave. Če je dobavljen predmet pomešan ali predelan tako, da se naročnikov predmet šteje za glavni predmet, se naročnik in dobavitelj dogovorita, da bo naročnik na dobavitelja prenesel sorazmerno solastniško pravico na takem predmetu v razmerju, določenem zgoraj. Dobavitelj se s tem prenosom strinja. Solastnino na tako ustvarjenem predmetu bo naročnik ohranjal za dobavitelja.

4. Dobavitelj se zavezuje, da bo na zahtevo naročnika po lastni izbiri sprostil zavarovanja, če unovčljiva vrednost njegovih zavarovanj za več kot 10 % presega vsoto njegovih terjatev iz poslovnega razmerja.

5. Dokler naročnik izpolnjuje svoje obveznosti do dobavitelja, lahko naročnik razpolaga s predmetom dobave v okviru rednega poslovanja in s pridržkom lastninske pravice, pod pogojem, da terjatve iz točke 2 dejansko preidejo na dobavitelja. Izredna razpolaganja, kot so zastava na premočninah, niso dovoljena.

6. Dobavitelja je treba brez nepotrebnega odlašanja pisno obvestiti o vsakem dostopu tretjih oseb do dobavljenih predmetov ali terjatev, prenesenih na dobavitelja, med drugim tudi o rubežih. Poleg tega mora naročnik tretjo osebo obvestiti o lastništvu dobavitelja, da lahko dobavitelj pravočasno zavaruje svoje pravice do dobavljenega predmeta ali do odstopljenih terjatev. Če je bila intervencija dobavitelja uspešna in je dobavitelj neuspešno poskušal izterjati z njo povezane sodne ali izvensodne stroške z uvedbo izvršbe, te stroški bremenijo naročnika.

7. Dokler velja pridržek lastninske pravice, je naročnik na splošno upravičen do posesti in uporabe dobavljenega predmeta v skladu z njegovim namenom.

V primeru, da naročnik ravna v nasprotju s pogodbenimi pogoji - zlasti če naročnik zamuja s plačili - ter v primerih iz člena IV. 2, lahko dobavitelj v skladu z zakonskimi določbami odstopi od pogodbe in prekliče pooblastilo za izterjavo terjatev, ki izhajajo iz nadaljnje prodaje. Ko dobavitelj odstopi od pogodbe, je naročnik dolžan vrniti dobavljeno blago in vsa prejeta plačila. Vse stroške, ki nastanejo zaradi vrnitve dobavljenega predmeta, nosi naročnik. Naročnik bo dobavitelju na njegovo zahtevo brez nepotrebnega odlašanja predložil povzetek terjatev, ki so bile dobavitelju dodeljene v skladu s točko 2, ter vse druge informacije in dokumente, potrebne za uveljavljanje dobaviteljevih pravic, ter dolžnike obvestil o dobaviteljevi odpovedi.

8. V času veljavnosti pridržka lastninske pravice mora naročnik vzdrževati dobavljene predmete v dobrem ter tržnem stanju in poskrbeti, da vsa vzdrževalna in servisna dela, ki jih predpiše dobavitelj, brez nepotrebnega odlašanja - razen v nujnih primerih - opravi dobavitelj ali delavnica, ki jo je pooblastil dobavitelj. Če je treba vzdrževalna in servisna dela opraviti zaradi pravilnega vzdrževanja dobavljenega predmeta, bo stroške, povezane s tem, kril naročnik. Naročnik je poleg tega dolžan dobavljen predmet pod razumnimi pogoji zavarovati pred krajo, požarom in poškodbami zaradi vode ter na zahtevo s strani dobavitelja predložiti dokazila o tem.

9. V primeru tovarnih črpalk, betonskih mešalnikov ali drugih motornih ali priklonih vozil ima naročnik pravico pridobiti in hraniti potrdilo o registraciji (prometno dovoljenje) ali enakovredne dokumente. Naročnik bo dobavitelju predložil kopijo potrdila o registraciji (prometno dovoljenje) za vsak posamezen predmet iz prve povedi.

10. Če dobavitelj uveljavlja pridržek lastninske pravice in zaseže dobavljeno blago, se to ne šteje za odstop od pogodbe.

11. Če pridržek lastninske pravice ali odstop terjatev ni veljaven po zakonodaji države, v kateri se blago nahaja, se šteje, da je dogovorjeno zavarovanje, ki je najbližje pridržku lastninske pravice ali odstopu v tej državi. Če je za to potrebno sodelovanje naročnika, mora ta sprejeti vsa pravna dejanja za vzpostavitev in ohranitev takšnih pravic.

#### **XI. Dobaviteljevo lastništvo in avtorske pravice**

Dobavitelj si pridržuje lastništvo ali avtorske pravice za vse ponudbe in predstavitve, ki jih pripravi, ter za risbe, ilustracije, izračune, brošure, kataloge, modele, orodja in druge dokumente ter podporne vire, ki so na voljo naročniku. Naročnik brez izrecnega soglasja dobavitelja teh elementov ne sme dati na voljo tretjim osebam ali razkriti njihove vsebine ter jih ne sme narediti dostopne javnosti, uporabljati sam ali prek tretjih oseb, jih spreminjati ali razmnoževati. Na zahtevo dobavitelja mora naročnik te predmete v celoti vrniti in uničiti vse kopije, ki jih je morda naredil, če jih ne potrebuje več pri običajnem poslovanju, pri čemer mora to storiti tudi, če pogajanja ne pripeljejo do sklenitve pogodbe. Zgoraj navedeno ne velja za shranjevanje podatkov, ki so bili posredovani v elektronski obliki za namen običajnega varnostnega kopiranja podatkov.

#### **XII. Nadzor izvoza**

1. Naročnik je dolžan dobavitelju pravočasno posredovati vse informacije, ki jih dobavitelj zahteva in pričakuje v zvezi s preverjanjem končnega namembnega kraja/končne uporabe. Za veljavnost ponudbe, sklenitev pogodbe in izpolnitev pogodbe s strani dobavitelja velja pogoj, da ne obstajajo ovire na podlagi veljavnih nacionalnih ali mednarodnih določb mednarodno-trgovinskega ali carinskega prava ali embarga (ali drugih sankcij). Preverjanja, ki jih mora opraviti dobavitelj ali regulativni organ, lahko razveljavijo dogovorjene roke in dobavne roke ter jih ustrezno podaljšajo za čas trajanja le teh dejanj.

Če pogodbe ni mogoče izpolniti do končnega roka dobave (= rok dobave, vključno z zgoraj navedeno zamudo) zaradi veljavne določbe, kot je navedeno zgoraj, se šteje, da pogodba ni sklenjena, obe stranki pa lahko zahtevata, da druga stranka vrne vse, kar je prejela od nasprotné stranke. Če so v takšnih primerih možne delne dobave, lahko naročnik odstopi od pogodbe, če delne dobave ne ustrezajo njegovim potrebam, sicer pa pogodba ostane v veljavi, medtem ko lahko naročnik zahteva sorazmerno zmanjšanje svojih obveznosti. Če je ena od strank odgovorna za to, da pogodbe ni mogoče izpolniti do končnega roka dobave v skladu s to točko, se lahko pogodba odpove v skladu z veljavno zakonodajo. Naročnik ne bo upravičen do uveljavljanja odškodninskih zahtevkov, če izpolnitev sploh ne bo izvedena ali bo izvedena z zamudo zaradi ene od zgoraj navedenih ovir.

2. Naročnik potrjuje, da bo dobaviteljevo blago in storitve uporabljal le za nekritično civilno končno uporabo. Naročnik bo dobavitelju na zahtevo pravočasno vnaprej izdal potrdilo o končni uporabi, v katerem bo navedena končna uporaba.

3. Če namerava naročnik naprej prodajati predmete (strojno in programsko opremo, tehnologijo in pripadajočo dokumentacijo, ne glede na vrsto dobave) ali storitve, prejete od dobavitelja, bo moral upoštevati določbe o nadzoru izvoza. Naročnik med drugim potrjuje, da se bo vzdržal kakršnih koli transakcij, ki vključujejo posameznike, subjekte ali organe itd. ki so uvrščeni na seznam sankcij ali jih - v celoti ali delno, neposredno ali posredno - upravlja ali nadzoruje ena ali več oseb ali subjektov s seznama sankcij.

4. V primeru kršitve zakonskih ali pogodbenih obveznosti si dobavitelj pridržuje pravico do odstopa od pogodbe v skladu z veljavno zakonodajo in do nadaljnjih pravnih ukrepov.

### **XIII. Skladnost**

Naročnik se zavezuje, da bo sam in njegov družbeniki oz. delničarji, člani nadzornega in svetovalnega sveta, poslovodstvo, zaposleni in drugi predstavniki ravnali v skladu z zakonskimi določbami. Zlasti pa bo naročnik v okviru svojih poslovnih dejavnosti sprejel preventivne ukrepe proti kakršnim koli kaznivim ali zavržnim dejanjem v zvezi s to pogodbo.

### **XIV. Varstvo osebnih podatkov**

Podatki se obdelujejo v skladu z veljavnimi predpisi slovenskega Zakona o varstvu osebnih podatkov in Splošne uredbe EU o varstvu podatkov. Dobavitelj bo zbiral, obdeloval in uporabljal osebne podatke naročnika. Dodatne informacije o obdelavi podatkov in zasebnosti so na voljo v dobaviteljevi politiki zasebnosti, ki je na voljo na <https://www.putzmeister.com/web/european-union/privacy-policy>.

### **XV. Uporaba programske opreme**

Če obseg dobave vključuje programsko opremo, se naročniku podeli neizključna pravica do uporabe dobavljene programske opreme, vključno s pripadajočo dokumentacijo. Zagotovljena bo za uporabo z dobavljenim predmetom, skladno z njegovim namenom. Programska oprema se ne sme uporabljati na več kot enem sistemu. Naročnik lahko programsko opremo reproducira, popravlja, prevaja ali pretvarja iz objektne kode v izvorno kodo samo v obsegu, ki ga dovoljuje zakon. Naročnik se zavezuje, da brez predhodnega izrecnega soglasja dobavitelja ne bo odstranil nobenih podatkov proizvajalca - zlasti obvestil o avtorskih pravicah - ali jih spremenil. Vse druge pravice do programske opreme in dokumentacije, vključno s kopijami, ostanejo pri dobavitelju ali ponudniku programske opreme. Podeljevanje podlicenc ni dovoljeno.

### **XVI. Izbira prava, kraj izpolnitve, pristojnost, veljavnost**

1. Uporablja se izključno pravo Republike Slovenije, pri čemer je izključena uporaba Konvencije ZN o pogodbah o mednarodni prodaji blaga (CISG). V primeru dvoma je odločilna različica vseh pogodbenih določil v slovenskem jeziku.

2. Kraj izpolnitve je 1330 Kočevje, Slovenija.

3. Za vse spore, ki neposredno ali posredno izhajajo iz pogodbenega razmerja, je pristojno izključno sodišče v Ljubljani, če je naročnik gospodarski subjekt, pravna oseba javnega prava ali posebni sklad javnega prava. Vendar lahko dobavitelj v skladu z zakonskimi določbami sproži postopek tudi pred katerim koli drugim pristojnim sodiščem.

4. Če je katera koli določba teh splošnih pogojev prodaje v celoti ali delno neveljavna, to ne vpliva na veljavnost učinkovitost preostalih določb.

F6786-1

Putzmeister, d.o.o.

Reška cesta 13C - 1330 Kočevje  
Tel. +386 (0)1 8939 510

[pmsi.info@putzmeister.com](mailto:pmsi.info@putzmeister.com) - [www.putzmeister.com](http://www.putzmeister.com)

